ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Р-7641
17
588

сільськогосподарське

ДЕЛО № 21288

Бурченко Марія
Федорівна

начато 10 августа 1955 г.

окончено 13 июля 1955 г.

на 12 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівна № 588

Год издания

ПРАВДА УКРАИНЫ

Орган Центрального Комитета КП(б)У, Верховного Совета и Совета Министров Украинской ССР

№ 189 (23
СРЕДА
25
СЕНТЯБР
1946 г.

Цена 20 к

Умножать духовные богатства народа!

— «Коммунизм в одной стране» вполне возможен, особенно в такой стране, как Советский Союз».

Так заканчиваются опубликованные вчера в печати ответы товарища Сталина на вопросы, заданные московским корреспондентом «Сандей Таймс», вопросы, отражающие огромный интерес мирового общественного мнения к нашей стране, ее строительству, ее позиции в основных международных делах.

В ответе товарища Сталина воплощена твердая уверенность всего советского народа в правильности своего пути к коммунизму, несгибаемая воля миллионных масс к достижению своих великих целей.

Кипучей, творческой, волевой жизнью живут сейчас миллионы советских людей! Они знают, куда и как идет история. И в их напряженном созидательном труде забота партии, политика партии, голос партии — это главное, что решает под'ем, что прибавляет силы, что ускоряет достижение цели.

С глубочайшим удовлетворением встретили советские люди решения партии по вопросам литературы, театра, кино. Эти решения имеют исключительное значение для всей идеологической борьбы за коммунизм. Вот почему они находят самый живой отклик не только среди литераторов, работников искусства, но и во всей партии, среди всех трудящихся.

Принципиальный смысл решений партии по идеологической работе полно и ярко раскрыт в докладе товарища А. А. Жданова о журналах «Звезда» и «Ленинград». Насущные задачи литературы, искусства, кино рассмотрены в этом руководящем партийном документе на основе глубокого анализа социалистической действительности. Всеоб'емлющей заботой о нашем победном движении вперед, к коммунизму, о воспитании молодого советского поколения, о создании изобилия духовной культуры, что является одной из главных задач социализма, — вот чем продиктована суровая, прямая и открытая критика прорывов и недостатков в идеологической работе.

Вдохновенно говорит товарищ Жданов о том, как изменилась и выросла Русь, и каждый день поднимает наш народ выше и выше. И как бы продолжая мысль товарища Жданова, люди [illegible]

Но есть традиции и традиции. Бесплодное любование будто бы традиционной украинской хатой под соломенной крышей, как и другие проявления национальной ограниченности, находятся в противоречии не только с сегодняшним днем, но и со всеми благородными традициями украинской революционно-демократической литературы.

Разве не Шевченко, тот Шевченко, — который вместе с Чернышевским к топору звал Русь, — разве не Шевченко обрушился на идиллические описания пресловутой хаты? Разве не Коцюбинский — несколько десятилетий тому назад — горячо выступал против однобокого, бесплодного увлечения «сельским бытом и этнографией», требовал «более широкого поля наблюдения, верного рисунка разных сторон всех, а не одной лишь прослойки общества»? Это Шевченко, смутно предчувствуя огромную революционную силу индустрии, писал в своем дневнике, после поездки на пароходе: «Великий Фультон! Великий Уатт! Ваше молодое, не по дням, а по часам растущее дитя, в скором времени пожрет кнуты, престолы и короны...» Как бы радовался Тарас великим социальным преобразованиям на своей родине, как бы гордился индустрией Донбасса! Как бы радовался Коцюбинский двумстам колхозным электростанциям на своей родине — Винничине, как бы жаден был в наблюдении подобных фактов народного творчества!

И разве не ясно, что тот, кто в наши дни видит в убогой хате выражение духа народа, кто в той или иной форме выступает с проповедью национальной ограниченности, — тот расстрачивает лучшие традиции украинской нации, в том числе традиции Шевченко, Коцюбинского, Франко, тот творит преступление против идущего вперед и вперед украинского народа, тот помогает его злейшим врагам!

Выдающиеся представители украинской революционно-демократической литературы, вслед за такими корифеями русской демократической критики, как Белинский, Чернышевский, Добролюбов, видели высокое назначение своего труда в служении народу. Им глубоко чуждо было ин[illegible]ческое искусство. «Кто твор[illegible]

Итоги соревнова[illegible] двух заводов

СТАЛИНО, 24 сентября. (Корр. [illegible]ды Украины»). На металлургичес[illegible] воде имени Сталина в городе Стал[illegible] стоялся слет стахановцев, на [illegible] были подведены итоги соревнова[illegible] коллективом Макеевского завода и[illegible]рова за 8 месяцев нынешнего года.

Директор завода имени Сталина [illegible] Андреев в своем докладе сказал:

— Наш коллектив успешно вып[illegible] свои обязательства. С начала года [illegible]дал сверх плана более 10 тысяч т[illegible]гуна, 14.500 тонн стали и свыше [illegible]сяч тонн проката. Однако в авгу[illegible] сентябре наши сортопрокатчики [illegible] значительно хуже работать.

На слете выступил руководитель [illegible]гации макеевских металлургов — [illegible]ный инженер завода им. Кирова тов[illegible]щенко. Он признал, что кировцы о[illegible] от сталинцев, имеют небольшой до[illegible] чугуну, слабо выполняют свои обяз[illegible]ства по стали и прокату. Тов. Ти[illegible] заверил собравшихся стахановцев [illegible] имени Сталина, что коллектив ки[illegible] улучшит работу.

—o—

Комбинат „Донбассантрац[illegible] выполнил 9-месячную программу

Горняки комбината «Донбассантр[illegible] добились нового производственного у[illegible] 24 сентября завершили 9-месячную [illegible]грамму угледобычи.

В сентябре комбинат добывал еже[illegible]но на 500—600 тонн угля больше, [illegible] в августе. Горняки обязались добыт[illegible] конца месяца 110 эшелонов антр[illegible] сверх плана.

(РАТА[illegible]

Еще сам[illegible] об[illegible]

★

В колхозах Днепропетровщи[illegible]

ДНЕПРОПЕТРОВСК, 24 сентября.

ВА ЗЕМЛЕДЕЛИЯ УССР
ЛХОЗАХ на 20 сентября 1946 года
(в процентах)

уранное комбайнами	Убрано семен. многолетн. и однолет. трав	Убрано кукурузы	Убрано подсолнечника	Выкопано картофеля
,3	22,8	41,1	90,6	6,3
,4	70,2	18,0	30,0	10,1
,0	35,4	28,1	43,9	3,6
,0	40,6	33,8	37,3	6,3
,1	56,1	51,2	12,8	6,2
,5	45,1	63,0	57,1	5,8
,6	35,0	14,8	28,4	3,6
,3	44,1	—	—	16,6
,9	100,0	—	27,0	4,9
,5	62,5	32,0	21,8	18,2
,0	16,7	25,6	34,1	6,5
,3	62,0	12,5	31,7	5,6
,4	11,8	36,4	45,1	22,2
,9	91,8	23,6	19,3	9,1
,2	48,7	33,1	35,9	3,4
,6	73,6	—	—	9,0
,9	**53,1**	**35,0**	**42,7**	**9,5**

ИНИСТЕРСТВО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ УССР

ТВА ЗЕМЛЕДЕЛИЯ УССР
ВЕННЫХ РАБОТ В КОЛХОЗАХ
тября 1946 года
(в процентах)

мые	Посеяно озимых		Вспашка зяби	
пятидн. задания	Всего	В т. ч. озимого рапса	Всего	Выполн. пятидн. заданий
3,3	98,5	—	24,2	78,0
—	98,3	—	14,4	51,1
3,9	77,3	—	17,8	59,5
2,0	65,7	—	14,6	41,6
0,5	74,7	—	20,6	57,9
4,2	93,4	—	21,2	88,0
2,8	65,7	—	19,4	54,2
1,5	91,6	93,6	12,1	56,4
3,5	75,3	33,4	11,4	61,2
,0	50,7	—	22,9	47,2
,0	46,8	—	4,7	20,7
,3	80,8	32,2	6,2	32,9
,0	80,7	28,0	19,5	32,1
,0	81,6	—	11,1	41,8
6,2	38,6	—	8,5	28,3
0,0	75,2	58,4	9,6	30,3
4,8	**75,2**	**59,7**	**15,4**	**49,8**

зяйствах и колхозах западных областей
(в процентах)

Дрогобычская	44,3
Черновицкая	22,9
Измаильская	—
Закарпатская	—
Всего	**52,7**

ИНИСТЕРСТВО ЗЕМЛЕДЕЛИЯ УССР

ТЕХНИЧЕСКИХ КУЛЬТУР УССР
Ы И ДРУГИХ ТЕХНИЧЕСКИХ КУЛЬТУР

Партийная жизнь

Грубое нарушение внутрипартийной демократии

(Письмо в редакцию)

Большевистская партия придает исключительное значение работе с кадрами — правильному подбору, расстановке и воспитанию работников. Партия требует от коммунистов моральной чистоты, принципиальности, честности перед партией и государством. Партия требует, чтобы партийные органы чутко прислушивались к голосу коммунистов, к критике снизу. К сожалению, Измаильский обком не всегда следует этим требованиям партии.

Коммунисты нашего района несколько раз обращались в Измаильский обком КП(б)У с заявлениями о негодных, непартийных действиях первого секретаря Тарутинского райкома КП(б)У тов. Козлова. В этих заявлениях мы сообщали, что Козлов дискредитирует высокое звание партийного руководителя. Он покровительствует разложившимся людям, окружил себя подхалимами, игнорирует справедливые критические замечания коммунистов.

В качестве примера мы указывали на бывшего директора Мало-Ярославской МТС Романченко. Измаильский обком снял Романченко с поста директора МТС за злоупотребления, а Козлов направил его на работу директора мельницы. Проходимца Демченко райком направил на работу председателя колхоза им. XVIII партс'езда — крупнейшего колхоза в районе. Мы писали о том, что Козлов терпимо относился к преступлениям директора совхоза Ткач, бравшего с единоличников взятки за предоставление им совхозной земли под выпас скота. Сообщали также и о том, что при попустительстве со стороны Козлова в партию проникали скомпрометированные и чужлые люди (Волкова, Косьмин, Деде).

Мы надеялись, что Измаильский обком примет необходимые меры, чтобы оздоровить обстановку в районе. Не совсем так получилось, однако, в действительности.

В конце мая к нам в район приехала комиссия обкома. Она ознакомилась с отдельными партийными документами, побывала в колхозах и совхозах и уехала. Ни с кем из коммунистов, посылавших свои жалобы в обком, члены комиссии не побеседовали.

В первых числах августа нам стало известно, что бюро обкома признало работу Тарутинского районного комитета партии, в частности, первого секретаря тов. Козлова неудовлетворительной.

И вот нам сообщили, что 12 августа в 10 часов утра состоится районное партсобрание. К этому времени 150 коммунистов района были в сборе. Но открылось партсобрание с опозданием на 5 часов.

Когда была об'явлена повестка дня, коммунисты поразились. Выяснилось, что ни прибывший секретарь обкома партии тов. Гаркуша, ни секретарь райкома Козлов вовсе не собираются докладывать собранию о решении обкома о работе Тарутинского райкома. Вниманию партсобрания был предложен доклад Козлова об окончании уборки урожая, заготовке сельскохозяйственных продуктов и подготовке к осеннему севу. Этот вопрос, конечно, очень важный, но он вовсе не исключал специального обсуждения решения бюро обкома.

Доклад тов. Козлова был поверхностным и несамокритичным. Докладчик не вскрывал конкретных недостатков в работе районной парторганизации. И желающих выступить в прениях вначале не оказалось. Лишь после того, как два члена бюро — тт. Рачченко и Нескреба в своих выступлениях вскользь упомянули о том, что обком признал работу райкома и первого секретаря неудовлетворительной, развернулись оживленные прения.

В прениях выступили тт. Бычков, Дорошенко, Чертков, Нищета, Киба, Максименко, Балагаенко и другие.

Коммунисты говорили откровенно и резко. Но тов. Гаркуше почему-то пришлись не по душе выступления коммунистов. Стоило кому-либо только коснуться недостатков в работе руководителей района, как тов. Гаркуша бесцеремонно прерывал выступающего репликами и вопросами: «А ты где был?», «А ты что делал?», «А как ты сам работаешь?»

Так прения были смяты. Всем стало ясно, что секретарь обкома тов. Гаркуша всячески стремится выгородить негодного руководителя Козлова. Когда же коммунисты спросили, почему решение обкома о работе Тарутинского райкома не зачитывается на собрании, почему здесь о нем говорят только мельком, неполным голосом, Гаркуша заявил:

— Видите ли, критика — вещь хорошая, но я хочу раз'яснить здесь, что решение бюро обкома не подлежит обсуждению на районном партийном собрании и оно не нуждается в его одобрении.

Мы считаем, что секретарь обкома тов. Гаркуша неправильно вел себя на нашем районном партийном собрании. Не к лицу представителю обкома так нечутко относиться к мнению и голосу коммунистов.

К. КИБА.
Е. НИЩЕТА.
Д. БЫЧКОВ.

* * *

Факты, о которых сообщают в своем письме тт. Киба, Нищета и Бычков, полностью подтверждаются. Проведенная нами проверка показала, что Козлов неудовлетворительно руководит партийной работой в Тарутинском районе. Более того, он

на 50 тыс. рублей (по рыночным ценам). В этом же колхозе, по требованию Козлова, были изготовлены для райкома, райземотдела и директора Краснянской МТС три тачанки. На их изготовление колхозники затратили 100 трудодней.

2

Сов.секретно

+

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

1946 г. декабря "20" дня г. Белополье

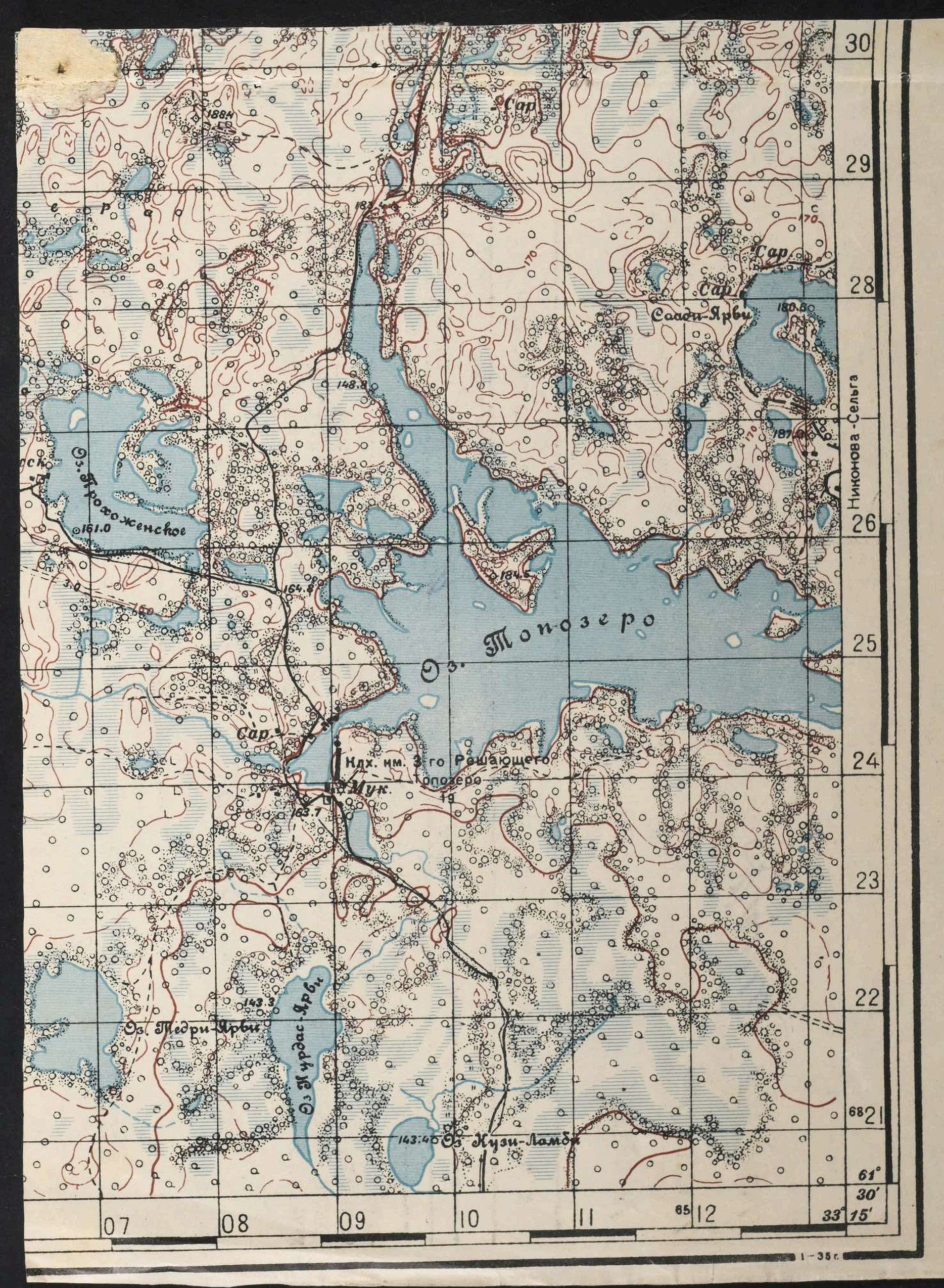
Мы, фильтрационная комиссия по фильтрации репатриированных граждан/ прибывших в СССР из-за границы, в составе Начальника Белопольского РО МВД старшего лейтенанта КУЗЬМИНА, Начальника Белопольского РО МГБ майора РАПЛИКА, Зам. Нач. Белопольского РО МВД старшего лейтенанта КРИЛЬИЧ, рассмотрев материалы фильтр.дела на Бутенко Марию Федоровну установили, что Бутенко была насильно угнана на работу в Германию.

РЕШИЛИ: проверку по ней считать законченной, дело направить в /спецотдел УМВД с/о для хранения в архиве

ПРЕД. Ф.К. НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МВД
Старший лейтенант /КУЗЬМИН/

ЧЛЕНЫ Ф.К. НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МГБ
майор - /РАПЛИК/

Зам. Нач. БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МВД
старший лейтенант /КРИЛЬИЧ/


Сар
Сар
Сар
Садди-Ярви
Никонова-Сельга
Оз. Прохоженское
Топозеро
Оз.
Сар.
Клх. им. 3-го Решающего
Топозеро
Муж.
Оз. Тедри-Ярви
Оз. Нурдас-Ярви
Оз. Кузи-Ламби
30
29
28
26
25
24
23
22
21
07
08
09
10
11
12
61°
30'
33°
15'

3

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере №~~ ..... или СПП № 84 ..... (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

гор. Нойбранденбург 19 Августа 1945 года

1. Фамилия, имя, отчество Бутенко Маргия Федоровна

2. Год и место рождения 1914 год. Сумская обл. Белопольский р-н

3. Национальность украинка

4. Образование 6 классов

5. Специальность портниха

6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) город Харьков ~~работа~~ ХТЗ

1 участок домохозяйка

7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла

8. Почему оказался на территории другого государства 1942 году меня насильно увезли в Германию

9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась

10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не служила

работала при лагере в городе Штергруде портниха 1942 по 1945 год

12. Какие отобраны документы при регистрации Справка о выезде в комендатуру и отправки в армию

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумская об. Белопильский р-н село Рычки, Сестра Багга Анастасия Федоровна

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Белопильский р-н село Рычки

Бурлаков

Правильность данных мною сведений подтверждаю:

(подпись)

Регистрационный лист заполнил

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Архивное ф. дело № 21283

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде закрытого дело производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

Согласен:

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

13. VI 1955 г.

Выдан 5 августа 1945 г.

4

СПРАВКА

Гр-н Бутенко Мария Федоровна

по учетам Водопольского РО НКВД ____ проходит.

НАЧАЛЬНИК ВОДОПОЛЬСКОГО РО НКВД
ст. лейтенант Гр- Краш /КУЗНЕЦОВ/

№ 5

Бубненко Мария Федоровна

УРСР

ВОРОШИЛОВСЬКА
Сільська Рада
депутатів трудящих
м. Білопільського району
Сумської області

21 жов 1948 р.

№

с. Річки

Справка

Дана настоящая Ворошиловским сельсоветом с. Річки на гражд. Бутенко Мария Федоровна рожд. 1904 г. в том что на территории Ворошиловского с/с непроживает и не проживает в настоящее время.

Что и удостоверяется

Председатель сельсовета Пилипенко

Секретарь с/с

Мы находились в городе Штеркраде после окончание войны освободили нас американцы, побыли в освобождении американцы передали нас англичанам, а потом уже наши советские военные приехали и вывезли в Росию через Польшу делали проверки, доспросы, и вы допрос кто куда хочет ехать, я Бутенко Мария Федоровна, поехала в село Речки Белопольского района Сумской области побыла в деревне и уехала в Харьков посёлок Гетуже, тогда устроилась на работу в Харькове вышла замуж в настоящее время проживаю в городе Харькове Новозападный пос ул. Гергеховского 50

Державний архів Харківської області
21 01 32
Ф. 5 - 8

Кривца Мария Ёдоровна, живу одинокая детей не было, муж Кривца Иван Афанасьевич был инвалид I группы и умер в 1970 году.

Когда началась война я жила в городе Харькове пос. Гентуях. В 1942 году решила выехать на родину село Речки Белопольский район Сумской области, когда приехала домой нас пригласили на собрание сказали будем помогать приезжим, а потом подогнали машины погрузили и увезли на вокзал, погрузили в вагоны товарняк и повезли, никто только не знал куда везут. Через 6 суток были у Германии Загнали в Лагерь человек 500 а может и больше, а потом приезжали кто они мы не знали, закупали нас и везли на работу. Я знаю того пана фамилию ЛЮФТ, и он нас забрал человек 80 или больше, привезли в лагерь, там что творилось описать не возможно, дали нам немного отдохнуть и погнали на работу, на работе выдали нам одежду, я высылаю фото.

Директору госархива Харьковской области

01-18а/2841 В
23.12.91

от Кривца Марии Фёдоровна

проживающая по адресу: г. Харьков-46
Ново-Западный посёлок ул. Чернеховского-50

Заявление

Прошу выдать архивную справку о том что я Бутенко Мария Фёдоровна 1914 года рождения, была угнана в Германию в августе 1942 года из села Речки Белопольский район Сумской обл. Вернулась в августе 1945 года в село Речки Белопольского района Сумской области.

Сумск. от...
Вх. № К-22
„27" 01 1992

7 декабря 1991 года

Кривца

ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
Харківської обласної Ради народних депутатів
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
Харьковского областного Совета
народных депутатов

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Харківської області
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Харьковской области

310003 г. Харьков-3, пр. Московский, 7
Телефон 22-36-27

04.01.92 № 01-180/2871

на № _____ от

9

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
СУМСКОЙ ОБЛАСТИ

Копия: г.Харьков-46,Ново-Западный поселок,ул.Чернеховского,дом 50
гр.Кривше(Бутенко)М.Ф.

~~Направляем~~ запрос гр.КРИВШИ(БУТЕНКО) М.Ф.для исполнения непосредственного ответа заявителю.

Одновременно сообщаем,что сведениями об угнанных в Германию и репатриированных по Сумской области госархив Харьковской области не располагает.

Приложение:~~упомянутое на~~ 2-х листах в I адрес и фото во 2 адрес.

Директор архива В.В.Резникова

Архивист Н.М.Харченко

2

9 10

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

по всем учетам
(наименование органа и подразделения,
куда направляется требование)

1. Фамилия Бривина

2. Имя и отчество Мария Федоровна

3. Год рождения 1914 4. Место рождения с. Речки Белопольского р-на Сумской обл.

5. Адрес

6. Место работы и должность

7. Какая нужна справка КРОП, ЗСД

Брянск нач. подг. УСВБУ
(наименование органа и подразделения)

Л-22 ст. л-т Лисненко
(должность) (фамилия) (подпись)

«...» 28.01.92г. 19 г.

Исполнитель Веснко
(фамилия)

Телефон

Заполнять на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами.

10 СВЕДЕНИЙ НЕТ
3.02 1992
г. Сумы

СПРАВКА
Интересующие Вас сведения ИЦ
УВД ...ого ...ома
НЕ РАСПОЛАГАЕТ
Справку наводила Сикидика
13 ЯНВ 1992

Заполнять на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами.

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

по всем учётам
(наименование органа и подразделения, куда направляется требование)

1. Фамилия Бутенко

2. Имя и отчество Марфа Федоровна

3. Год рождения 1914 4. Место рождения с. Речки Белопасовского р-на Сумской обл.

5. Адрес

6. Место работы и должность

7. Какая нужна справка пос. ДСД

Рфно нач. под-я УВДТУ
(наименование органа и подразделения)

Д-22 ст. л-т Лисненко
(должность) (фамилия) (подпись)

«...» 28.01.92 19 г.

Исполнитель Веселко
(фамилия)

Телефон

ПО СВЕДЕНИЙ НЕТ
3.02 1992
г. Сумы

ф. 21288

СПРАВКА
Интересующих сведений
в ЦГА НТ РАСПОЛАГАЕТ
Справку наводила Сикидина
13 (ЯНВ 1992

-11-
12

февраля 92

г. Харьков-46,
Ново-Западный посёлок ,
ул. Чернеховского,50
Кривша Марии Федоровне

БУТЕНКО
МАРИЯ ФЕДОРОВНА
1914 года рождения, уроженка Белопольского района Сумской области

г. Харьков
1942 год (число и месяц не указаны)

Германия,
г. Штерград; работала портнихой при лагере

1945 год (число и месяц не указаны)
10 августа 1945 года в
г. Нойбранденбурге
не указано

Врио а

И.В. Лисиненко

Управление КГБ УССР по Сумской области

Лист №_____

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 12 листов

двенадцать

14 10 92

Должность

Подпись Старшинова

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 12 листов

(двенадцать)

24 11 92

Должность хран. фондов

Подпись

Переверено 10.08.2026 г.

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома